

# LA GUINEA ESPAÑOLA



## AL DIOS DE LA EUCARISTÍA Anonadamiento.

Aquel Dios que al fulgor de su mirada  
Enciende los relámpagos lucientes  
Y manda a los Espíritus fulgentes  
Y tiñe de oro y nácar la alborada...

Aquel Dios que arrancó a la oscura nada  
Esas miríadas de astros refulgentes,  
Que en las noches cual lámparas ardientes  
Iluminan la bóveda azulada . . . .

Quien enfrena al eco de su acento  
Del ronco mar el ímpetu violento . . . .  
Quien fabricó los cielos y la tierra. . .

En la Hostia ébrio de amor se encierra  
Y ansía, convertido en alimento,  
Que le demos en el alma un aposento.

Genaro Gabica, C. M. F.

# VICARIATO APOSTOLICO DE FERNANDO POO

## CARTA PASTORAL

A nuestros amados Hijos, los fieles todos de nuestro Vicariato, salud y paz en nuestro Señor Jesucristo.

Amados Hijos en el Señor: Aunque ausente de vosotros con el cuerpo, no lo estamos con el espíritu, y continuamente nos preocupamos de vuestro bien espiritual. Hoy nos obliga a escribiros, en primer lugar, nuestro deseo y satisfacción de saludaros afectuosamente; y, en segundo término, la necesidad de cumplir con un encargo que hace la Santa Sede por medio de la S. Congregación del Santo Oficio a todos los Obispos del orbe Católico; a los que avisa de la grave obligación y extremada vigilancia que han de ejercer para evitar que los fieles lean libros o cualquier clase de papeles, o vean grabados o representaciones inmorales, destructores de la fe y de la moral cristiana. Es tal la facilidad de hacerse con escritos de esa clase, y tal la despreocupación que sobre este asunto existe en muchos católicos, que por otra parte se tienen por buenos, que unos no se percatan de facilitar al público incauto toda clase de lecturas, aun las más inmorales y disolventes, y otros no se privan de leer y contemplar lo que llega a sus manos, o se presenta delante de sus ojos, escudados en que para ellos ninguna lectura, ni representación encierran peligro alguno; afirmando, además, neciamente que se ha de saber todo, lo bueno y lo malo; y lo peor del caso es que ya nadie se recela de poner esas perversas lecturas y grabados o representaciones pornográficas en manos de la juventud y de admitirla a representaciones de esta índole; llegando la malicia de unos y la perversidad de otros a facilitar esos medios de corrupción a la juventud precisamente para pervertirla. No faltan otros que, por un negocio execrable, venden, como Judas, al Señor en la persona de aquellos que son la niña de sus ojos, con ese tráfico inmoral por todos conceptos. Dios os libre, amados Hijos, de tan enorme crimen y de los castigos con que el mismo Jesucristo amenaza a los que escandalizan a los niños. Os requerimos, pues, amados Hijos, a que miréis por el bien de vuestra alma; pues ese es el bien positivo y duradero: todo lo demás es falaz y pasajero y por lo tanto no puede constituir la verdadera felicidad del hombre. Mirad también por el bien de vuestros prójimos, pues a ello nos obliga el precepto de la caridad fraterna, fundado en el precepto del amor debido a Dios.

Leed, si, pero leed libros que, a la par os instruyan en los conocimientos útiles, y os entretienen agradablemente, no inñtren en vuestro espíritu el veneno del error, ni la ponzoña del vicio; pues una y otra cosa os acarrearía el naufragio espiritual, y, por consiguiente, la pérdida

de la gracia y de la amistad de Dios y el título que os da derecho a la herencia del cielo; lo cual habéis de preferir a todas las cosas de este mundo.

Tened, presente, amados Hijos, que muchos de los libros que se os facilitarán serán muy atractivos, ya por la elegancia y originalidad de su presentación, ya por ser manuales y de escaso precio, y, sobre todo, por estar escritos con un insinuante misticismo sentimental y con apariencias de bondad, que al fin degeneran en sensualismo el más denigrante.

Otro tanto os decimos respecto a las representaciones teatrales, cinematográficas, y a las postales y grabados indecentes e inmorales. Estad prevenidos, pues la curiosidad os presentará mil razones para que la secundéis; y, de no ser cautos, poco a poco sentiréis los malignos efectos de esa obra de satanás en vosotros mismos; y, cuando lo notéis, tal vez no lleguéis a tiempo para echar de vosotros las dudas sobre las verdades eternas; ni para ahogar y dominar las exaltadas pasiones, que no consentirán desposeerse del dominio de vuestro corazón. No os fiéis, amados Hijos, de apariencias que halagan los sentidos y las malas concupiscencias; consultad con aquellos que el Señor os ha dado para guiaros por el camino de la salvación; los cuales os podrán aconsejar bien y desinteresadamente y os apartarán de los peligros de perversión. Si vosotros hubierais de ir a una Farmacia a comprar algún específico para conservar la salud, o para recobrarla, no echariais mano del primer frasco que se os ofreciera, atraídos por lo embelesador del frasco y de su contenido, ni por la baratura de su precio, ni siquiera por el agradable sabor del específico; sino que principalmente os fijaríais en la virtud curativa o perjudicial del mismo; y, para no equivocaros en cosa en que os va la vida, os cercioraríais de un Médico o Farmacéutico de la conveniencia de tomar uno y de dejar otro. Pues seguid, amados Hijos, esa misma conducta respecto a las lecturas y demás medios que se os ofrecen para divertirlos y solazaros. Antes de leer este libro o el otro; antes de comprar estas postales o las otras; antes de asistir a esta exhibición o a la otra, consultad con Dios y con vuestra conciencia, consultad el caso con el Médico de vuestra alma, que es el Misionero, y él os dirá lo que habéis de hacer para no exponeros a tomar una pócima en vez de un alimento provechoso y agradable.

Apartaos, amados Hijos, de todo lo malo e id en pos de todo lo bueno con gran interés y constancia, con lo cual agraderéis a Dios, ganaréis muchos méritos para el cielo y gozaréis de la verdadera paz y del consuelo de la buena conciencia; herencia propia y exclusiva del alma justa.

Es cierto, amados Hijos, que habréis de negar vuestros quererres; que os habréis de privar de muchas cosas a las que os inclinarán las pasiones desordenadas; pero no os acobardéis por la lucha, que es inevitable; Jesús, nuestro Maestro y Capitán, va delante y nos ánima a pelear y a abrazarnos cada día con su cruz, y al mismo tiempo nos da fuerzas y consuelos para que no desfallezcamos en la pelea; y, por fin, nos alienta presentándonos la corona de justicia que ha de ceñir y hermo-sear nuestra frente por eternidad de eternidades en el cielo.

Por fin, amados Hijos, así como todos los días os tenemos presentes en nuestras pobres oraciones y sobre todo en el santo Sacrificio de la misa, del mismo modo os pedimos roguéis por vuestro padre y pas-



mo con que las canoras aves desgranaban sus dulces notas, saludando al sol naciente.

Ya en esta misma sección religiosa dejamos consignada, el pasado año una brevísima síntesis del origen y primeros albores de esta solemne fiesta, por lo que hoy queremos dar a saborear a nuestros lectores una curiosa anécdota referente al Oficio de dicha solemnidad.

Trasladémonos al efecto al siglo trece. Vivían por entonces, dice J. Le Brun, dos sabios que, a la vez, eran santos. Las Universidades se asombraban de la profunda sabiduría de ambos. Las dos grandes familias religiosas de quienes eran hijos, se maravillaban ante los altos ejemplos de su santidad.

Del uno se decía que la Madre de Dios había sido la aurora de su vida, que los ángeles habían rodeado su cintura con albo y casto cingulo; que Jesucristo le había hablado en más de una ocasión desde la cruz. . . . Se llamaba Tomás, y pertenecía a la esclarecida orden de Predicadores.

Del otro se decía que siendo niño, fué curado de una enfermedad grave por el amable Patriarca San Francisco de Asís, quien lo tuvo en sus brazos; que toda su ciencia la bebió a los pies del crucifijo; que siempre renunció a los más altos honores de la Iglesia. . . . Se llamaba Buenaventura, y vestía el hábito del Pobre de la Umbría.

A Tomás le apellidaban el Doctor Angélico, por la pureza de su alma. A Buenaventura, el Doctor Seráfico, por los ardores divinos de su corazón.

Y era de la Eucaristía de donde brotaban para los dos santos la blancura y el fuego, pues para los dos era vida de sus vidas el Santísimo Sacramento del Altar. Pues a esos santos, los más sabios de aquel tiempo, y sabios los más santos, se dirigió el Papa Urbano IV y les comunicó: Quiero extender a toda la Iglesia la festividad del Corpus Christi y a vosotros dos encomiendo el Oficio de la nueva solemnidad. Vuestras plumas, guiadas por vuestra devoción y vuestra ciencia, son las únicas que pueden atreverse a escribir los himnos y oraciones que ha de rezar el mundo de rodillas ante el Pan del cielo. . . . Los dos maestros, aunque juz-

gándose cada cual inepto y sin fuerzas para ello, comenzaron a poner por obra lo que el Sumo Pontífice les había mandado. Transcurrido algún tiempo, retornaron a la presencia del Papa el santo dominico y el santo franciscano. Lee tú, hijo, indicó Urbano IV a Tomás, y éste envuelto en la blancura de su hábito, resplandeciente la faz cual la de un querubín, se prosternó ante el Vicario de Dios y comenzó a leer.

¿Qué espíritu divino habla por su boca? ¡Era la fe de todas las edades, la fe en Jesús hecho alimento de vida eterna, la que brotaba a raudales del escrito aquel! ¡Era el amor del alma enamorada de la Eucaristía el que relampagueaba y se encendía en vívidos fulgores a través de aquellas páginas que nadie hasta entonces fué capaz ni de esbozar siquiera! ¡Era la sabiduría de los ángeles hecha doctrina y oración e himno.

La más rigurosa precisión dogmática, unida a los encantos de la poesía y a los ardores de la piedad, refulgía en aquella obra maestra.

Y los jubilosos acentos del *Sacris Solemnis* y las armoniosas y teológicas estrofas del *Lauda Sion* y el cálido *Adoro te devote* y, en fin, el solemne y rendido *Pange lingua*, iban fluyendo de sus labios, manaban de su alma reflejando en los versos la radiante y célica blancura del Sacramento.

Cesó Tomás de hablar, y permanecían estáticos y mundos los oyentes.

Luego, el Papa, como arrancándose de su enajenamiento, dijo a Buenaventura:

Ahora, hijo mío, lee tú. Pero Buenaventura, los ojos arrasados en silenciosas lágrimas, solo pudo mostrar entre sus manos, menudos e ilegibles fragmentos de su escrito. Mientras Tomás leía, él, a escondidas, bajo la pobre capa franciscana, había ido destrozando su obra. Y los pedazos iban cayendo mansos, de sus manos al suelo. Y el Pontífice, doblemente emocionado, se inclinó entonces ante la humildad de fray Buenaventura, con el mismo respeto con que antes veneró el genio todo amor de fray Tomás.

Tan encantadora es la historia del Oficio de la festividad del Corpus Christi, que los mismos protestantes no pueden menos de admirar.

Augusto.

DE LA ACCIÓN CATOLICA EN  
EL MUNDO

## Las grandes fuerzas del Catolicismo en Inglaterra

«Vanguardias de nuestro ejército» llamó el Cardenal Bourne a las tres Asociaciones que en estos días se reunieron en el Queens Holl, de Londres, para ver de hallar y poner en práctica nuevos medios de proselitismo acomodados a las exigencias de la hora presente y a las condiciones legales más favorables y propicias en que se desarrolla el catolicismo. A fe que el calificativo honoroso y meritorio es justo, pues de cincuenta años a esta parte no hubo movimiento de avance en el que más o menos dejase de intervenir alguna de las tres Corporaciones a que el Cardenal se refería: la Asociación Misional, la Eansom Guild y la Catholic Evidense Guild. La primera de éstas celebró recientemente sus bodas de plata, y la fausta fecha conmemorativa dió ocasión a un cambio de impresiones que constituirá, a juzgar por los acuerdos adoptados, una nueva etapa en la reconquista.

El doctor Vaughan, presidente de la Asociación Misional, ofreció, en rico panorama de ideas y de hechos, el sistema de penetración seguido hasta ahora. Ni el autorizado expositor ni los que hubieron de seguirle pronunciaron discursos a la manera española. El parlamentarismo es flor que se produce mal en los climas fríos. Serenamente, documentadamente iban apareciendo ante los oyentes las formas del apostolado. Predicaciones en las calles, pero evitando siempre y equivocando la discusión, a no ser que los promotores de la controversia tengan garantía de buena y recta intención; capillas ambulantes, cuyo éxito es tan creciente que en poco tiempo el número ha subido a 16. Con ellas logran que los católicos aislados tengan el consuelo del culto y que los protestantes conozcan las bellezas litúrgicas de nuestra religión.

«El catolicismo inglés del momento actual cuenta con apóstoles», decía Vaughan; pero se hace preciso aquilatar y depurar nuestro apostolado. ¿No está hoy en nuestra mano, gracias a las leyes de tolerancia votadas, la edición y divulgación de libros? Pues divul-

guemos cada uno de nosotros un centenar, un millar, eligiendo con discreción y tino las personas objeto de nuestra labor catequizante». Esta empresa de divulgación del libro económico, de apologética y sobre todo de piedad, es, al parecer de lord Fitz Alan, uno de los objetivos más preferentes «Los Sacerdotes, decía el Padre Owen Dubley, necesitan cada día en mayor número auxiliares laicos; les está vedado a los clérigos cierto linaje de intervenciones en oficinas públicas; en las mismas casas particulares se les recibe con prevención; el libro que regalan al niño o al joven, es ya sabido que ha de versar acerca de temas religiosos, y de aquí el fracaso de algunas actividades personalmente llevadas por la clerecía.» El Santo Padre viene insistiendo desde hace tiempo en la necesidad de una acción ejercitada preferentemente por laicos, bajo la dirección y el consejo sacerdotal. Este linaje de apostolado es en Inglaterra más preciso y urgente que en cualquiera otro país.

Una ligera enumeración de las conclusiones adoptadas por las tres Asociaciones nos dará cabal idea del estado de ánimo en que se muestran estos guerreros de la vanguardia inglesa. Ante Dios se han comprometido a perfeccionar sus conocimientos religiosos; de suerte que, llegado el instante, cualquiera de los socios, previa la designación del Sacerdote director, pueda responder en público o en privado a las objeciones que por parte de los adversarios se expongan; se comprometieron asimismo a ofrecer una Comunion mensual por la conversión de determinadas personas; a invitar mensualmente también a uno o más protestantes para que escuchasen a un predicador católico.

Como se advertirá al punto, la campaña que se inicia no ofrece solamente un carácter práctico, sino que presenta puntos concretos; a cada uno de los socios se les asigna un margen de tiempo y un círculo de personas en que operar. Pasado algún tiempo se dará cuenta de los esfuerzos realizados, de las dificultades y tropiezos hallados, de las experiencias hechas. La intercomunicación de los misioneros voluntarios servirá para enervizarlos.

Fruto también de esta reunión habrá de ser la peregrinación a Roma que en Mayo

se habrá efectuado bajo la presidencia del Cardenal Bourne, para presentar al Papa a los nuevos convertidos y recabar su bendición para estos métodos de acción directa.

La prensa, casi toda ella, no ha podido menos de destacar el valor y la importancia que en relación con la vida religiosa de Inglaterra tiene la reunión de Queens Hall, integrada por las tres Asociaciones católicas más pujantes, con más la presencia de diez Obispos y un Cardenal. Concordia de pensamientos y armonía de voluntades; noble empeño de intensificar el trabajo de catolización, fueron notas que los periódicos hicieron resaltar, tanto más oportunamente cuanto que casi a la misma hora, obispos y pastores de las varias sectas anglicanas reuníanse también, y el resultado de las juntas no fué otro que el ahondarse divisiones y acentuarse las discordias, «señal clara, escribe el «Observador», de que el protestantismo decae y pierde terreno entre los propios ministros que por deberes de profesión o de vocación han de mantenerlo vivo y actuante.»

**J. POLO BENITO.**

## La R. O. sobre importación de semillas de cacahuet

Por real orden ha sido autorizada para España la importación de semillas de cacahuet extranjero, con destino a la fabricación de aceites comestibles, dentro del término improrrogable del 31 de Octubre del corriente año, quedando autorizadas para ello las aduanas de Valencia, Castellón, Tarragona, Barcelona y Gijón.

El primer contingente de importación será 25.000 toneladas, que deberán encontrarse en los puertos citados antes del 31 de Julio próximo. En el caso de un retraso no superior a veinte días, debido a causa de fuerza mayor y oportunamente justificado, se podrá autorizar la entrada, siempre dentro del contingente antes señalado.

Las consignaciones del cacahuet referido deberán ser en todo caso a fabricantes productores de aceites de dicha materia.

Durante el plazo de importación quedan restablecidos los derechos arancelarios, se-

ñalados en la partida 999 del Arancel, de 2'50 y 1 peseta, respectivamente, por cien kilogramos, según tarifas primera y segunda, y en suspenso, por tanto, la prohibición determinada en el epígrafe a), partida 999, regla segunda del apartado c) del artículo quinto del Real decreto de 8 de Junio de 1926.

El prorrateo del mencionado cupo que corresponda a cada fabricante se realizará sobre la base de la capacidad industrial de las prensas que cada fábrica tenga, para lo cual se procederá a oportuna inspección de las fábricas.

Realizarán la inspección los funcionarios que al efecto designen el Consejo de la Economía Nacional y las Direcciones generales de Aduanas y de Abastos.

El cupo asignado de cada fabricante será intransferible, y no podrá ser destinado a otros usos de boca que a su transformación en aceite.

En el caso de que alguno de los fabricantes reconocidos con derecho a importar no hiciera uso de este derecho, se transferirá la cantidad que le corresponda a todos los demás fabricantes, debiendo aquéllos manifestar su renuncia antes del 30 de Junio próximo, y en el caso de no realizarlo así quedarán eliminados de nuevos repartos en lo sucesivo.

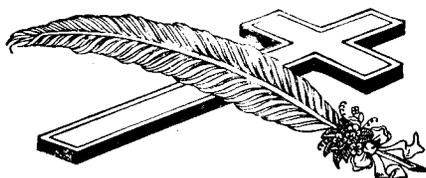
Las semillas cuya importación se autorice circularán con guía desde el puerto de desembarque a la fábrica donde hayan de ser prensadas.

Las fábricas llevarán cuenta de las primeras materias recibidas y aceites elaborados, quedando obligadas a notificar al

## FINCA EN LA BAHIA DE VENUS

Se arrienda o vende una finca de 43 hectáreas situada en dicha Bahía dedicada al cultivo de cacaoteros y cocoteros. Tiene playa muy apropiada para la pesca.

Informarán los **Sres. Pérez y Cia. Ltda.** de Santa Isabel.



D. O. M.

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña

**EMILIA SOLER Y FONTANET**

Viuda de D. Enrique Llorens y Grau, que falleció en Barcelona el 18 de Noviembre de 1926 habiendo recibido todos los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

R. I. P.

Doña Antoñita Llorens y Soler, Viuda de Mora, hija de la finada, sus deudos y amigos, así como "La Guinea Española" al estampar entre sus páginas el recuerdo de la ilustre difunta, piden a todos una fervorosa oración por el eterno descanso de su alma y por la que se celebrará un solemne funeral en la Santa Iglesia Catedral el 13 de los corrientes a las 8 de su mañana.

No se invita particularmente.

Santa Isabel, 10 de Junio de 1927.

Consejo de la Economía Nacional, a las Direcciones generales de Aduanas y de Abastos las ventas de aceite que efectúen, indicando el nombre del comprador y lugar de su residencia. La circulación de estos aceites se realizará igualmente con guía.

Las Administraciones de Aduanas habilitadas para el despacho de las semillas de cacahuet darán cuenta de las cantidades que se introduzcan al Consejo de la Economía Nacional y Direcciones citadas de Aduanas y de Abastos.

En el caso de que las 25.000 toneladas de semilla de cacahuet no fueran suficientes para atender las necesidades del mercado interior, en relación con la exportación del aceite puro de oliva, la Comisión mixta del Aceite propondrá al Gobierno los cupos de importaciones necesarios para atender a las demandas y necesidades de los mercados durante la vigencia señalados para la presente disposición.

La Dirección de Abastos adoptará las medidas oportunas para garantía del consumidor en la adquisición de los aceites de referencia, y para que sus precios estén en armonía con las cotizaciones de las semillas y costo de fabricación.

\* \*

Lo transcrito nos evidencia una lamentable realidad, cual es que somos tributarios del extranjero en esta materia y que lo somos en una materia, en la que no lo deberíamos ser.

Siempre que los escritores y divulgadores de nuestra colonia han escrito combatiendo

el monocultivo y han razonado la necesidad de simultancar la producción del cacao con otras producciones adaptables a este país en que vivimos, al particularizar los productos viables, se han fijado de modo particular en lo referente a la producción de aceites, extraídos de la palmera, del cocotero o del cacahuate.

Es una lamentable desidia, por no decir otra cosa, la que se ha desarrollado al rededor de la palmera de aceite, que tan espontánea y natural crece gigantesca en nuestras plantaciones: no sólo no se han cultivado ni aprovechado aquéllas que generosamente nos daba la naturaleza con abundancia, sino que, con una irreflexión suicida, se las va eliminado de las plantaciones, con pretextos que, sin tener base alguna racional, arguyen una ignorancia supina.

Hasta hoy la producción del coco, sino abandonada, la vemos improductiva y nada digamos del cacahuate, que fuera de las producciones caseras del indígena para cubrir sus necesidades, ha sido su cultivo completamente nulo entre nosotros; cuando todo nos dice con la experiencia de los que vemos, que esos productos serían una riqueza, y cuya exportación, por ser más accesible su cultivo a las clases indígenas, podría constituir para éstas un valioso medio de vida. Todo esto es verdad, se dice; pero no tenemos mercados. Se buscan: tampoco lo tuvo el cacao de Fernando Poo y el café, y hoy bien sabemos cómo se los busca y codicia por nuestros centros comerciales.

## JOSÉ GERMADA

Contratista de Obras de Carpintería y Albañilería.  
Transportes rápidos de mercancías y materiales para construcciones.

Viajes rápidos para Basilé o donde convenga a precios económicos.

Se reciben avisos **CALLE DE JESÚS.**

## Virolay a la excelsa Patrona de Rebola.

No he hallado mejor tema que el empleado por el trovador de las glorias de Ntra. Sra. de Montserrat, J. Verdaguer, al proponerme reseñar los festejos habidos este año en Rebola con motivo de celebrarse el día del Titular del poblado, la Morenita de la sierra.

Y por lo que atañe al significado de la palabra "virolay" si damos una gira al Parnaso para allí consultar a la musa catalana nos hará ver que dicho vocablo, bajo cualquier punto de vista, espiritual o material que se le quiera tomar, no demuestra otra cosa que corona de violetas.

A la verdad, en España y demás países de la zona templada, empezando por abril la florecencia de los prados, con las primeras flores se encuentra ya la violeta; siendo por ello fácil tejer coronas de violetas a la Virgen y ofrendarle ramos de rosas. En ese sentido el autor del poema "Atlántida" pudo dirigirse muy bien a la Reina de las flores llamándola "Rosa de abril"; no sólo porque la Virgen se ostenta en Montserrat como una hermosa rosa regada por el Llobregat, más lozana que las rosas de Jericó fertilizadas por el Jordán, sino también porque en el mes de abril florecen ya las rosas. Si bien éstas, como las violetas, no toman su total incremento sino en el siguiente mes; por cuya razón lo apellidamos a boca llena "Mes de las flores" y en él nos invitamos mutuamente a depositar ante los pies de nuestra Señora las perlas de nuestros jardines bajo los dulces acentos del

Venid y vamos todos  
Con flores a porfía,  
Con flores a María,  
Que Madre nuestra es.

Mas en el Africa ecuatorial y regiones tórridas, a menos que recuerde haberlas visto, no se dan violetas. Por esto al proponerme tejer a la excelsa Patrona de Rebola una corona de violetas, según el tema establecido, no voy a consultar a la botánica ni a recorrer vergeles, no; voy, apoyándome en la mística, a tejer una corona de

violetas espirituales, representadas por cuanto de una manera u otra contribuyó al mayor relieve que obtuvo en el presente año la fiesta de Ntra. Sra. de Montserrat.

**Vispera de la fiesta.**—Cuanto se realizó en la vispera de la fiesta lo podemos resumir en el cese de los trabajos de la carretera por varios días, en la cacería de costumbre para tener mesa extraordinaria el día de la patrona y en la general limpieza del poblado, como preludio del magnífico plan que el nuevo y dignísimo Comandante del puesto militar D. Luis Bodelón tiene trazado de urbanizar el poblado de Rebola, hasta dejarlo limpio como Sta. Ysabel, según palabras textuales suyas. A poner esto en práctica no permite que se construya casa alguna sin su venia y asistencia a la demarcación del plano de las casas y dirección de las calles. Piensa derrumbar de aquí a poco las ceibas y demás árboles sagrados que tanto afean el poblado e impiden ver la Capital.

**Día de la fiesta.** Nos deparó el cielo un amanecer y día primaveral en cuyas primeras horas, a imitación de la Escolanía de Montserrat, dirigimos a la Virgen las primeras y más perfumadas flores de nuestros jardines: las preces de la aurora.

Luego nos dispusimos a organizar los festejos del día que dividimos en dos grupos: función cívica y función religiosa.

**Función cívica** A las funciones religiosas de la mañana y tarde seguía la función cívica cuyo desarrollo corrió principalmente a cargo de los niños de la Escuela rectamente dirigidos por su Maestro D. Pablo Monoko.

En procesión, sus estandartes y banderitas, recorrieron las calles del poblado, danzando con acompañamiento de instrumentos músicos del país y mamarrachos; deteniéndose en las principales casas en demanda de limosna para agasajarse con una buena merienda de la que habían de participar también sus amigos forasteros de Basakato, Baney, Basupú-Fistón, Zaragoza y Basupú del Oeste.

Formaban los estandartes un gallo suspendido de una hasta, para mejor llamar la atención del público y manifestar a primera vista la idea infantil, y dos letreros

con esta inscripción el uno: "El mamarracho. No saldré de esta casa hasta que me den alguna cosa." El otro cartelón no contenía sino vivas a la Patrona, a España y a nuestro Monarca. Las banderitas eran las que se llevaron de la famosa fiesta de la Bandera, celebrada en Santa Isabel a 12 de Octubre de 1925.

Hicieron de mamarracho dos simpáticos muchachos de la escuela, entre ellos nuestro exisabelino Silvestre Ebulabaté; revestidos ambos de ramajes.

Los cánticos fueron inventados por los mismos niños o al menos aplicados al acto, conforme, empero, a la música y aire de los cantos corrientes del baile fernandino; excepción hecha de la canción del soldado que entonaban cada vez que principiaban la marcha hacia alguna parte. Lo que pone de manifiesto que en Rebola, como en otras partes, se encuentran niños espabilados, inteligentes e inocentes que saben sustituir los cantos pornográficos por otros que, aunque descabellados, conducen, no obstante, al fin del baile: solazarse un rato.

Huelga decir lo mucho que gustó la comparsa, evidenciándolo de consuno la suculenta merienda que les proporcionó lo recaudado.

La noche y el cansancio impidieron a nuestros revoltosos niños despachar todas las invitaciones que llevaban en cartera y recibir el óbolo de las que en ausencia del dueño habían entregado, como la Casa Bros y C.<sup>a</sup> Pero a todos supieron dar efusivas gracias por la atención y generosidad: al Colegio de Basilé, donde se halla el génesis de su charanga; a los señores europeos del pueblo y sus alrededores que acogieron con aplauso la diversión infantil, y a todos los del vencidario naturales y advenedizos.

Las niñas por falta de Maestra no hicieron cosa especial, fuera de llevar y escoltar la imagen en la procesión. Faltando director y organización, tampoco se pudieron utilizar los muchos instrumentos de bando que hay retirados en varias casas: lo que hubiera dado singular matiz al festival escolar y a la procesión.

**Función religiosa.** No tuvo menos realce la fiesta religiosa que la cívico-infantil arriba descrita; pero, a decir verdad,

de no haber mediado la señora del Botuku Doña Felisa Balopá, hubiera dejado mucho que desear y cubierto de nublosa impresión el ciclo de las fiestas de la Morenita en Rebola.

Al rededor de las 8 tuvimos la Misa cantada, solemne, en la cual hizo de Preste el Rdo. P. Félix Suberviola, Preceptor del Colegio Apostólico de Basilé e iniciador del festival cívico-escolar del día.

Por falta de Misa matinal hicimos la Comunión general en la cantada, lo que es más conforme a la liturgia sacramental. Mientras se distribuía el Pan de los fuertes la «Schola Cantorum» rebolense cantó varios motetes al divino Huesped, acompañados todos ellos de armonio y rectamente interpretados como la Misa de Angelis.

Terminada que fué la Misa y tras breves fervorines en acción de gracias por la recepción eucarística, entonó el organista por primera vez en la Capilla de Rebola los armoniosos acordes de una despedida nueva, tierna y emocionante; cantada con mayor emoción y ternura todavía por la «Schola» y más de cien voces de niños y niñas, pues la ignoraban los mayores:

Adiós, Morenita, De dulce mirada.

Adiós, Reina amada De Rebola fiel.

Si Dios en la tierra-Os amó gozoso.

Haced, que dichoso-Os llegue a ver . . .

Es una despedida propia a Ntra. Sra. de Montserrat, por más que antes se cantara a la Virgen en general, cambiada un tanto la letra. Y por cuanto la Morenita de Montserrat, es Patrona de Rebola, sin recelo hemos trocado el tercer verso "De Rebola fiel" por el que figura en la despedida general "Del pueblo fiel".

Que sea Rebola un pueblo fiel, no cabe discusión, por más que no se demuestre a primera vista. Al menos nosotros así lo reconocemos, prescindiendo de adentrarnos a examinar y juzgar de los fenómenos psíquicos del pueblo, lo que dista mucho de nuestra incumbencia.

En inteligencia de ello sin agradecer a la musa castellana con su inspiración, habíamos ideado el siguiente cuarteto, que por falta de tiempo de ensayo no se puso en práctica, modificando el Virolay de Verdguer:

Rosa de abril, Patrona de Rebola.

Que estáis en Montserrat.

Con vuestra luz la fe que enarbola,

Hasta el cielo conservad.

Faltándome no razones, sino espacio para exponer las que pudiera alegar para testimoniar la fe de Rebola. mencionaré tan solo el hecho apuntado ya y conmovedor de la neo-conversa Felisa Balopá, señora del Botuku Sorizo y la genialidad de nuestros escolares en zaherir con sus infantiles danzas los bailes pornográficos tan frecuentados por nuestra descarriada juventud del sexo fuerte y del bello. Lo de los escolares que ya relatamos demuestra el pudor y consiguientemente el amor a la virtud y la fe de nuestros pequeñuelos; de lo contrario sin empacho alguno hubieran cantado cantos profanos e inmorales, como lo son por regla general la mayoría de los del baile.

Esa misma señora fué una de las primeras que acudieron a Misa el día de la fiesta vestida como viste la aristocracia fernandina. Todos los que veíamos entrar en la Capilla a esa mujer que poco antes entraba en la "Rojia" para ofrecer holocaustos al príncipe de las tinieblas, no cesábamos de repetir en nuestro adentro: "Hay almas fieles en Rebola" "¡Paso y sitio a la heroína!" Ciertamente es aquello de las Escrituras que Dios se apiada de aquel a quien le place manifestar su misericordia y deja en su endurecimiento a los obstinados.

A la faz de nuestra Felisa el pueblo en masa dió fehacientes muestras de amor a su Patrona y de fe a los misterios y funciones de la Iglesia, no solo en la asistencia a las funciones religiosas de la mañana y tarde, en la procesión sobre todo, sino también en el comportamiento general; pues no se cometieron los abusos de años anteriores. A eso de las 4 de la tarde rezado el santo Rosario y ejercicios del Triduo a la Virgen, no obstante el calor de aquella hora, todos acompañaron gustosamente a su amante Madre.

Amenizaron la procesión, aparte de las acostumbradas salvas de escopetas en las que los rebolanos hacen un derroche de pólvora, los variados cantos que cantó la Escolanía y la muchedumbre que paseaba en triunfo por todas las calles de Rebola

a su excelsa Patrona en demanda de su bendición y protección materna.

Todo salió bien y tuvo un desarrollo magistral; y cuantos presenciaron el desfile y escucharon las armoniosas voces de nuestros pequeños ruiñeños en el canto del Viro-lay, Ave Maris stella, Cantad a María, etcétera, no se formaban otra idea e impresión que la de uno que asiste a una procesión en Monserrat, Lourdes o en Sta. Isabel, sin necesidad de trasladarse a tan lejanos países desconocidos la de mayoría.

De regreso a la Capilla tras breves plegarias a la Virgen y para finalizar la procesión y funciones religiosas del memorable día entonó la Escolanía la conmovedora despedida de la mañana-

Adiós Morenita-De dulce mirada. . .

Y a la verdad, de tal manera les había robado el corazón y hechizado a nuestros cantores aquella Morenita que repitieron la despedida una y otra vez; como si no acertaran a alejarse de la presencia de su Madre, Reina y Patrona amada, avalorando todo esto el ver que Ella era de tez morena como todos ellos.

Y realmente, Vos Virgen Madre, ¿por qué os mostráis con ese color más bien negro que moreno, contra lo que hasta el presente hemos estado diciendo, no sé por qué empacho?

Ah! Ya lo entiendo: Sois morena, al decir de Mosèn Jacinto Verdaguer, porque os tocan los ardores de aquel Sol que se formó en vuestro purísimo seno y en él dejó sentir sus primeros ardores.

Sois morena, porque prevísteis que habíais de tener hijos adoptivos morenos; ya que sería un tanto contra la naturaleza tener la madre caracteres del todo distintos a los de sus hijos, según el aforismo escolástico: "omne generans generat sibi simile."

Y, ya que habéis hecho la apoteosis de la raza negra, mostrándoos negra, de hoy en adelante Rebola y San Carlos en nombre de todos sus hermanos os declaran por sus Madre, Patrona y Reyna y os prometen vasallaje y amor hasta la muerte. Así lo queréis Vos; por esto os dirigís de Montserrat a Barcelona y de la hermosa Ciudad Condal a Fernando Poo, para bendecir con una sola bendición y cobijar bajo un

mismo manto a todos vuestros hijos amables diseminados por uno y otro continente.

Mas sois negra, pero hermosa dijisteis en otra ocasión; haced, pues, que vuestros hijos africanos aunque negros de cuerpo, sean limpios de alma para que les podáis acariciar algún día a todos en vuestro regazo maternal y sentarlos junto al Cordero Inmaculado en la celestial Sión.

Joaquín M. Sialo, seminarista.

Rebola, Festividad de Nuestra Señora de Montserrat 1927.

## El concepto de España en el exterior

Un artículo de "The Times" publicado el día 28 de Marzo estudia con detenimiento y serenidad la situación económica de España. La libra esterlina se cotiza casi a la par de la peseta. Aunque no de modo inmediato, el Gobierno español —dice "The Times", confirmando la noticia que propaló la agencia madrileña "Tides" —acaricia el propósito de establecer el patrón oro. Y todo revela una situación económica próspera, y además firme, en España, cuyo banco nacional posee en oro dos mil ochocientos millones y pico de pesetas.

¿A qué se debe esta envidiable situación del Tesoro Español?

Está la prensa inglesa en mejores condiciones que la prensa española, para estudiar el fenómeno. Tiene la perspectiva, y además no influyen en ella las pasiones políticas. Y observa, que el cambio operado en España obedece a dos causas que en realidad son una sola, por ser una, consecuencia de la otra.

"Ha comprado España grandes cantidades de oro—dice el periódico londinense —en estos últimos años, acrecentando sus reservas, y ha logrado acabar con la sangría de dinero que le producía la campaña de Marruecos.

Aquí está la verdadera razón. Era Marruecos. Lo ha sido durante 15 años lo menos, el cáncer que devoraba la hacienda nacional. Siendo indudable el aumento de producción y de riqueza, y el aumento anual de la recaudación por tanto, todo lo con-

sumía el sostenimiento de los gastos que originaba el ejército de Africa.

Todos los Gobiernos castigaban los gastos de los departamentos ministeriales. Se declaró guerra a muerte a todo aumento en las consignaciones; se dejaron sin dotar innumerables servicios necesarios; pero en cambio los gastos de Africa crecieron con la amenaza de hacerse crónicos.

¿De qué servía que el trabajo y la producción se intensificaran, que el Tesoro recaudara más y más, si el arca estaba desfondada, y había en el Rif una sima en que se perdía cuanto se arrojaba?

Pero, la sima de Marruecos, dice "The Times", que sin duda se halla bien enterado, ha sido cerrada; la sangría económica se ha terminado; y como España es país de riquezas naturales copiosas, le basta echar la llave al derroche, para rehacerse en el acto, para restablecer su hacienda, nivelar su presupuesto, y entrar en el pequeño grupo de las pocas naciones que pueden establecer el patrón oro, y vivir por sí mismas, cubriendo sus propias necesidades, y aún siendo acreedoras de las demás.

No se puede negar, que en efecto, la sangría de Africa ha terminado, que los gastos de Marruecos se pueden determinar ya: que el temor general y la repugnancia a la guerra pueden sustituirse por la confianza: lo que equivale a ver resuelto de hecho un problema, que con razón mantenía la intranquilidad en los hogares, porque la sangría de vidas, y de vidas jóvenes, que restaban a la patria brazos para su agricultura y para su industria, para el trabajo que es la fuente de la riqueza.

Es muy consolador, conocer el buen concepto que España merece en la actualidad al extranjero. Ya no es la nación acongojada por las adversidades en el Rif, ni la nación empobrecida de 1914. Hoy es la nación rehecha, próspera, que posee recursos naturales para bastarse a sí misma, y que en las Bolsas de contratación donde todo se cotiza, obtiene un prestigio insospechado, buscándose sus valores con el afán que inspira al dinero, la regularidad de su colocación, y el mejor lucro con la garantía que dan los pueblos serios, destinados a influir en la dirección de los rumbos del mundo.

# NOTICIAS de la COLONIA

## CABO SAN JUAN

**Accidente.**- El día 3 de Mayo tumbó en la desembocadura del río Aye una embarcación en que iban tres señores europeos los cuales se dirigían al interior del río Itembue con objeto de buscar terrenos apropiado para la explotación de maderas y plantación de café. Estaba la mar muy levantada y todos sabemos lo traidoras que son los olas del río Aye en tales casos. Allí precisamente y dos días antes había naufragado una lancha del vapor holandés que iba a buscar trozas y allí está empotrada en la barra del mismo río. Afortunadamente en ambos casos no hubo que lamentar desgracias personales.

**Un tigre cazado.**- Hace como un mes los pamues pusieron una trampa para animales mayores. Cayó en ella el leopardo. Una mujer dió aviso de la captura al pueblo, y vino el autor del lazo con cuatro más trayendo consigo sendas lanzas y una criatura inocente ¿con qué fin? Pues sencillamente, para que si al tirarle las lanzas se escapaba el felino se cebase en la criatura y pudieran ellos huir.

Súpolo D. Clemente Goicoechea y tomando un rifle, fué al lugar del suceso y encarándose con los desalmados les dice: "Os voy a matar a vosotros, en vez del tigre, por esa acción indigna de querer dejar al leopardo por presa esa inocente criatura". Y apuntando al tigre en la cabeza, lo dejó seco. Es una piel enorme, como he visto pocas y con unos colmillos y uñas que hay para temblar. ¡Bien por D. Clemente!

**Progresando.**- Se nota muchísima actividad en plantar fincas de café, el porvenir de nuestro territorio continental. Da gloria ver los desbosques y plantaciones que está llevando a cabo «La Socogui» y los abundantísimos embarques de madera en rollo y labrada, de yohimbina, copra, palmiste... ¿Cuándo se abrirá al tráfico el puerto de Cabo San Juan evitando los inconvenientes de llevar y traer carga de Kogo en el río

Muni a tan larga distancia? Vale la pena de estudiar el problema.

**Justicia de Dios.**- De tal podemos calificar la horrible muerte del fetichero Alfonso Mba de Bunche. Mucho tiempo había que se dedicaba a la nigromancia y hechos macabros de la secta *mbueti* a la que parece haberle llegado su hora gracias a la energía del actual Gobernador general.

En tiempos que ya pasaron, se dieron noticias de ello a las autoridades, las cuales por una causa o por otra, como sucedió también en el Congo francés, etc. no le dieron la importancia que el caso requería. Este Mba se reía de todos, de los Misioneros, de la excomunión que hubo de lanzarle el Excmo. P. Vicario, de las autoridades; entraba en los cementerios y cogía calaveras y mutilaba cadáveres haciendo cosas que no deben mentarse, para hacer sus brujerías y envenenamientos.

Cambiados los tiempos y las justicias fué puesto de patitas en la cárcel de Calatrava ocupándosele en su casa las cosas mencionadas. Manifestó, otrosí, que fué él quien con necio atrevimiento entró cierto día en la Reducción y cortó el cuello y las manos de la imagen del Niño Jesús que en ella había, y aun probablemente fué él quien robó el Sagrario de la capilla, que no pareció más.

Escapóse de la cárcel, no se sabe cómo, y se internó en la manigua para no ser capturado de nuevo, pero allí le esperaba la justicia de Dios.

Hizo llamar un día a las mujeres y al tenerlas delante les dijo con semblante terrorífico: "me muero, me muero, tengo una cadena de hierro en el cuello y otra en la cintura" y en medio de horrosos estertores de muerte expiró. De Dios nadie se burla.

Cabo San Juan, 10 Mayo de 1927

*Pelayo Rodríguez, C. M. F.*

## DE SANTA ISABEL

**DEFUNCION.** Vamos a comenzar nuestras breves notas locales por una sensible

pérdida, que afecta a la obra educadora de nuestras Misiones. El día 15 de abril falleció en Madrid confortada con todos los auxilios de la Religión la Sra. Doña Luisa Ibáñez y Comas. Hacía casi dos años que llevaba de residencia en la Colonia, desempeñando el ministerio de enfermera en el poblado de Basupú, donde mucho bien hizo con sus conocimientos y práctica de medicina: pero fué tal el interés que se tomó, quizás algo superior a sus fuerzas físicas y la inexperiencia del país, que luego se comenzó a resentir su salud.

Con intentos de perfeccionarse en sus diversos ministerios y tomar sus respectivos títulos, partieron para España las dos Catequistas Auxiliares, residente en Basupú, aprovechando a la vez la coyuntura para reponerse en sus fuerzas físicas.

Pero el hombre propone y Dios dispone: apenas habían desembarcado en Cádiz y llegado a Córdoba, cuando le repitió un fuerte ataque de hematuria, de que una vez repuesta, salió para Madrid donde pensaba consolidar la mejoría. Allí volvió a recaer en la misma enfermedad y después de unos quince días de lucha entre la vida y la muerte, entregó plácidamente su alma a Dios.

Dios la haya acogido en su santo seno y le haya premiado lo que hizo y mucho que todavía deseaba hacer en bien de estas almas: era inteligente, decidida y tenía verdadero interés por el bienestar de los indígenas.

**Un homenaje.** En Victoria se preparan solemnes homenajes al célebre explorador, Iradier, con ocasión del traslado de los restos a la sepultura definitiva del ilustre hijo del país y preclaro explorador de nuestro Continente, quien dió pruebas relevantes de su ciencia, patriotismo y audacia en las exploraciones que llevó a cabo en el transcurso de los años 1857 a 1877 y luego en 1884 (segunda expedición); siendo sus trabajos motivo para que en España comenzase la

atención sobre el Muni y las proezas de D. Manuel Iradier fueran proclamadas por las Sociedades geográficas de todo el mundo

En 1887 publicó el famoso explorador una curiosa obra titulada "Africa Tropical" rica en observaciones y datos, la más completa de aquella época y que aún hoy sirve de consulta a los más notables africanistas.

En la Colonia también se piensa hacer algo por el eximio patriota y ya de ello se preocupa la Junta de Autoridades, que perpetúe el nombre de Iradier en tierras del Continente.

### **Nuevo Subgobernador de Elobey.**

Ha sido aceptada la dimisión del cargo de subgobernador del distrito de Elobey que ha presentado D. Carlos Tovar de Revilla, y ha sido nombrado para sustituirle D. Roberto de Aguilar y Martínez, comandante de Infantería quien con el «Isla de Panay» ha llegado a la Colonia; Nuestro cordial saludo.

**Noticias Cortas.** - Ha llegado a la Colonia y tomado posesión de su cargo el Sr. Inspector de Enseñanza. Bienvenido

Se hallan en ésta estudiando el interesante problema de la explotación del aceite de palmera y de la industria del ricino dos amables e inteligentes jóvenes de Barcelona, que sobre el terreno y a nombre de una importante firma barcelonesa llevan a cabo el estudio de viabilidad del proyecto.

Por ser las indicadas explotaciones muy interesantes para la Colonia y al mismo tiempo realizables, debemos poner mucho interés todos porque el proyecto prospere. Santa Isabel será una gran cosa el día en que tenga sus industrias.

Así mismo con el «Isla de Panay» han llegado varios maestros de obras y contratistas, que mucho bien podrán traer para la realización de acariciados proyectos. Precisa que campee entre nosotros la arquitectura española, que también tiene hermosos proyectos y realidades arquitectónicas para países tropicales.

*Ruiaz*

## **HERMANN HEBER**

**Barcelona, Vía Layetana, 30. Teléfono, 1181 S.P.: Cable, HEBER.**  
Casa de toda confianza, garantía y muy activa, acepta la representación de Agricultores, Cosecheros, Exportadores, Importadores.

Le convienen mis servicios y cordialmente le invito a pedirme detalles hoy mismo

Pasajeros **regresados** a la Península en el v. San Carlos.

Manuel Leal Vargas, Empleado.

Luisa Bastos, s/c.

Carmen H. Bastos.

Miguel H. Bastos.

Juan Lladó, Comercio.

Luis Rojo.

Teodoro P. Prado, Empleado.

Catalino Gómez.

Dolores Ceboler, s/c.

Salvador Bernia, Carpintero.

José Rico Díez, Comercio.

Guillermo Sipoh, Sirviente.

Gerardo R. Pujol, Empleado.

Juan R. Sánchez, Delineante.

Juan Miquel Cuch, Perito Agrícola.

Jesús Benavides, Empleado.

Juan Romero Sánchez, Delineante.

Pablo Pujolar, Religioso.

Vicente Domínguez, Agricultor.

Juan Blanch, Comercio.

Luis M. de Uriguén, id.

Manuel Tombo, id.

Bienvenido Gol de au, viajante.

Alejandro Gómez, Comercio.

Saturnina Viyuela, s c.

Eduardo de Miguel, s c.

Luis de Miguel, c s.

José Eclopés, marino.

Bartolomé Mumac, Comercio.

Brema bracero.

Santa Isabel 5 de Mayo de 1927.



### RIQUEZA DE ESPAÑA

En las Costas de Ceuta se cogen anualmente unos 700 mil peces, que pesan 4 mil toneladas y valen aproximadamente 400.000 pesetas.

La producción de arroz en España el año 1913 ascendió a 2.228 803 quintales métricos.

La cosecha anual de naranjas en la región de Levante. Cataluña y Andalucía pasa de

5.983.835 quintales métricos, siendo muy escasa en otras regiones de España.

El término medio de la producción del corcho en España alcanza la cifra de 46 millones de kilogramos por año.

La Sociedad Española de lámparas eléctricas (marca Z) produce anualmente más de 1.800.000 lámparas.

La Unión de Fabricantes de Tejidos de España fabrica cada año 20 millones de sacos.

Tan de barro está hecha la porcelana del japon como los cacharros de Triana L. Coloma.S.J.

### Shakespeare era católico

Venía agitándose la cuestión de si el dramaturgo Shakespeare era o no católico. Acaba de ser hallado su testamento; en él se resuelve claramente la cuestión. Entre otras muchas frases que manifiestan abiertamente su catolicismo, se encuentra la siguiente: «Yo, indigno miembro de la Santa Religión Católica Apostólica Romana.»

A confesión de parte...

### Los accidentes de la circulación en Inglaterra.

En el «Daily Mail» encontramos una estadística de las víctimas causadas por los diversos accidentes de circulación en la Gran Bretaña durante el año de 1926. La estadística es oficial y hace pública el Ministerio del Interior.

Los muertos pasan de 4.000, lo que hace un promedio de 13 muertos diarios. Los heridos pasan de 120.000, lo que significa 366 heridos todos los días. Las muertes se distribuyen por vehículos causantes en esta forma:

Automóviles, 3.593; autobuses, 641; bicicletas, 312; coches, 226, tranvías, 112.

### RETRILLA Y PULIDORA

de café en pergamino, sistema **Smout** de la Casa **J. GORDON** de Londres, tamaño 15 pulgadas, para motor, nueva, se vende por el precio de coste o sea 650 pesetas.

Dirigirse a la Admón. de la revista  
LA GUINEA ESPAÑOLA